Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

The Pauper

The pauper-الفقير وأقسامه

1. The pauper who is satisfied is saved from the traps of Satan, whereas the rich person falls into his snares.

ـ اَلْفَقيرُ الرّاضي ناج مِنْ حَبائِلِ إبْلِيسَ، والغَنِيُّ واقِعٌ في حَبائِلِهِ1

2. The most hated of servants in the sight of Allah are: the pauper who is haughty, the elderly fornicator and the immoral scholar.

ـ أمْقَتُ العِبادِ إلَى اللّهِ اَلْفَقيرُ المَزْهُوُّ، والشَّيْخُ الزّانِ، والعالِمُ الفاجِرُ2

3. The most foolish of people is the arrogant pauper.

ـ أكْثَرُ النّاسِ حُمْقاً الفَقيرُ المُتَكَبِّرُ3

4. The richest people in the Hereafter are the poorest of them in this world.

ـ أغْنَى النّاسِ فِي الآخِرَةِ أفْقَرُهُمْ فِي ا لدُّنيا4

5. The poor person is [like] a stranger (or is scorned) in his hometown.

ـ اَلفَقيرُ فِي الوَطِنِ غُرْبَةٌ(مُمْتَهَنٌ5).

6. The needy person is a stranger in his own homeland.

6ـ اَلمُقِلُّ غَريبٌ في بَلْدَتِهِ

7. One who sits in the company of the poor increases in [his] gratitude.

7ـ جالِسِ الفُقَراءَ تَزْدَدْ شُكْراً

8. Many a poor person is wealthier than all the rich people.

8ـ رُبَّ فَقير أغْنى مِنْ كُلِّ غَنِيّ

9. The wealth of a poor person is his contentment.

9ـ غِنَى الفَقيرِ قَناعَتُهُ

10. How many a poor person is needed by someone else.

10ـ كَمْ مِنْ فَقِير يُفْتَقَرُ إلَيْهِ

11. How many a poor person is rich and [how many] a rich person is needy.

11ـ كَمْ مِنْ فَقير غَنِيّ وغَنِيّ مُفْتَقِر

12. One who is overcome by poverty should frequently recite: *There is no might and no power but by* [*the will of*] *Allah, the Most High, the Most Mighty.*

12ـ مَنْ أَلَحَّ عَلَيْهِ الفَقْرُ فَلْيُكْثِرْ مِنْ قَوْلِ: لاحَوْلَ ولاقُوَّةَ إلاّ بِاللّهِ العَلِيِّ العَظيمِ

13. It is obligatory on the poor that he should not put forward his request [to others] unless he has no other choice.

13ـ مِنَ الواجِبِ عَلَى الفَقيرِ أنْ لايَبْذُلَ مِنْ غَيْرِاضْطِرار سُؤالَهُ

14. The kings of this world and the Hereafter are the poor who are satisfied [with what they have].

14مُلُوكُ الدُّنْيا والآخِرَةِ الفُقَراءُ الرّاضُونَ ..

15. The poorest of people is one who is stingy with himself despite [his] wealth and affluence, and leaves it behind for others [in the end].

15أفْقَرُ النّاسِ مَنْ قَتَّرَ عَلى نَفْسِهِ مَعَ الغِنى والسَّعَةِ، وخَلَّفَهُ لِغَيْرِهِ ..

16. Many a poor person is mightier than a lion.

16رُبَّ فَقير أعَزُّ مِنْ أسَد ..

Source URL:
https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/pauper#comment-0